

珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零二一年十月十日

October 10th, 2021



2021 Church Theme 二零二一年教會主題

Making Disciples Who Make Disciples

—Witnessing for Jesus—

You will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth. (Acts 1:8b)

造就領人作主門徒的門徒

—為主耶穌作見證—

[你們]要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。(使徒行傳 1:8b)

Memory Verse 經文背誦



October 十月: Psalm 詩篇 16:11

You make known to me the path of life;
in your presence there is fullness of joy;
at your right hand are pleasures forevermore. (ESV)

你必將生命的道路指示我。
在你面前有滿足的喜樂；在你右手中有永遠的福樂。(和合本)

English Worship Service

We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 34:1-9

Praise and Adoration

*Great Is Thy Faithfulness
Living Hope
Christ Our Hope In Life And Death*

God Speaks through His Word

Word of God

James 3:1-12

Sermon: That troublesome tongue

~ Dr. Donald Minshew

We Respond to God's Word

Song of Commitment

Yet Not I But Through Christ In Me

Mission Sharing

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction

~ Pastor Keh Yeong Tan

Today's Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team	Ushers	AV Team
Dr. Donald Minshew	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Karen Hwee Leo Mueller	Wendy Wong Kevin Tang Deacon Alan Chan

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 **Call to Worship**

詩篇 Psalms 98

敬拜讚美 **Praise and Adoration**

#6 祢真偉大 *How Great Thou Art*

#271 我罪極重 *Just As I Am*

#301 自耶穌在我心中 *Since Jesus Came Into My Heart*

求告主名 **Invocation**

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 **Word of God**

羅馬書 Romans 7:1-25

證道 **Sermon:** 信徒心中的戰爭

講員：陳克勇牧師 Keh Yeong Tan

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 **Response Song**

#480 求復興衆人 *Revive Us Again*

宣教分享 **Mission Sharing**

奉獻 **Offering**

讚美頌 **Doxology**

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 **Benediction** 陳克勇牧師 Keh Yeong Tan

本主日服事同工

講員/ 翻譯	敬拜帶領/ 司琴	招待	影音
陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	吳忠華弟兄 嚴麗娟姊妹	戴耀民弟兄 唐明惠姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事

Home News 家訊:



1. 生命小組報名將於今天開始, 10月24日截止, 請弟兄姊妹掃右側的QR碼、或上網報名: <https://tinyurl.com/krer6y4r>
2. 生命小組同工訓練將於今日中文堂崇拜結束後在大堂舉行, 簡單午餐供應。
3. 生命小組聯合聚會將於10月31日中文堂崇拜結束後在大堂舉行。
4. CBCCS has resumed in-person prayer meeting. You are invited to pray with us every Thursday at 8:00 pm. On-line option is still available to those who are unable to attend. 教會禱告會已開放實體聚會, 歡迎弟兄姊妹週四晚上8:00來到教會一同禱告。若弟兄姊妹無法來到教會, 仍可以在線上參加。
5. October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people. 十月份是牧師感謝月, 請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意, 為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。
6. Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
7. Three ways for offering 三種奉獻方式:
 - a) Offering drop-off box in the sanctuary. 大堂內的奉獻箱。
 - b) On-line 網上奉獻: www.cbccs.org
 - c) Mail 郵寄到教會: 200 Coral Ridge Dr., Coral Springs, FL 33071

10/03/2021 Attendance 出席人數

Sunday Worship 主日崇拜	# of people 人數
9 am – English 英文堂	65
11 am – Chinese 中文堂	96

English Service Serving Schedule for October

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Oct. 17	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Danny Cadenas Lucy Liu	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Oct. 24	Deacon Kan Hwee	Director Eric Chou	Brian Niu	Flora Cheng Catherine Siu	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Oct. 31	Dr. Donald Minschew	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Carmen Chang Jai Liu	Wendy Wong Deacon Alan Chan

中文崇拜十月同工事奉表

	講員/ 翻譯	敬拜帶領/ 司琴	招待	影音
十月 17 日	鄭敏舜執事 旋麗紅姊妹	林啟璋執事、馬如玉師母 馬如蝶姊妹	李永康弟兄 伍靜娥師母	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十月 24 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	徐久仁弟兄 施亭竹傳道	王曉輝弟兄 袁美蓮姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十月 31 日	周輝弟兄 旋麗紅姊妹	陳偉倫執事 施亭竹傳道	黃健騰弟兄 屈賢慧姊妹	黃卉君姊妹 鄧少強弟兄